

**Luistervaardigheid:** Dank u voor het compliment!

## I. Questionnaire : modèle 1

Naam :	Datum :
Voornaam :	
Klas :	Luistervaardigheid : Dank u voor het compliment !

### Contexte :

Tu suis, depuis quelque temps, un cours de néerlandais par correspondance et ton professeur à distance t'envoie régulièrement des dialogues en format MP3 que tu dois écouter. Tu viens de recevoir, dans ta boîte mail, un exercice d'audition, accompagné d'une fiche de compréhension : il s'agit cette fois-ci d'une conversation entre M. Smit, M. Dubois et Madame Smit. Tu es prié de compléter la fiche (**modèle 1, 2 ou 3**) et de la renvoyer à ton professeur dans une quinzaine de jours.

### Tâche:

#### Woordenschat :

**bemoedigend** : encourageant / **de uitdrukking** : l'expression / **de moeite** : la peine, la difficulté / **volgen** : suivre / **duidelijk** : clairement / **meteen** = *dadelijk, onmiddellijk*

*Ecoute la conversation entre Monsieur Smit, Monsieur Dubois et Madame Smit et réponds de manière détaillée et en français aux questions ci-dessous.*

1. Mentionne les informations personnelles que M. Dubois fournit à M. et Mme Smit :

.....

2. ....

.....  
.....

3. ....

.....

4. ....

.....  
.....  
.....

5. ....

.....  
.....

• **Présentation partielle** : la totalité du documents est à demander par mail. / **Gedeeltelijke presentatie**: het hele document moet per e-mail worden aangevraagd.

<http://docnederlands.skynetblogs.be/>

## II. Questionnaire : modèle 2 'WAAR of NIET WAAR?' (Nederlandse versie)

Naam :	Datum :
Voornaam :	
Klas :	Luistervaardigheid : Dank u voor het compliment !

### Contexte :

Tu suis, depuis quelque temps, un cours de néerlandais par correspondance et ton professeur à distance t'envoie régulièrement des dialogues en format MP3 que tu dois écouter. Tu viens de recevoir, dans ta boîte mail, un exercice d'audition, accompagné d'une fiche de compréhension : il s'agit cette fois-ci d'une conversation entre M. Smit, M. Dubois et Madame Smit. Tu es prié de compléter la fiche (**modèle 1, 2 ou 3**) et de la renvoyer à ton professeur dans une quinzaine de jours

### Tâche :

<p><b>Woordenschat :</b>  <b>bemoedigend</b> : encourageant / <b>de uitdrukking</b> : l'expression / <b>de moeite</b> : la peine, la difficulté / <b>volgen</b> : suivre / <b>duidelijk</b> : clairement / <b>meteen</b> = <i>dadelijk, onmiddellijk</i></p>
--

*Luister naar het gesprek tussen M. Smit, M. Dubois et Mw. Smit. Omcirkel **JUIST** of **VERKEERD** en rechtvaardig in het Nederlands wat verkeerd is. [Opmerking : vanzelfsprekend mag je de bewering niet in de negatieve vorm formuleren; je moet met je eigen woorden justificeren!]*

01. Meneer Dubois komt heel vaak naar Nederland. .....	Juist / Verkeerd
02. .... .....	Juist / Verkeerd
03. .... .....	Juist / Verkeerd
04. .... .....	Juist / Verkeerd
05. .... .....	Juist / Verkeerd
06. .... .....	Juist / Verkeerd
07. .... .....	Juist / Verkeerd
08. .... .....	Juist / Verkeerd
09. .... .....	Juist / Verkeerd
<p><b>Woordenschat :</b> <b>de spreektaal</b> : la langue parlée / <b>de buitenlander</b> : l'étranger</p>	

### III. Questionnaire : modèle 3 'VRAI ou FAUX?' (version française)

Naam :	Datum :
Voornaam :	
Klas :	Luistervaardigheid : Dank u voor het compliment !

#### Contexte :

Tu suis, depuis quelque temps, un cours de néerlandais par correspondance et ton professeur à distance t'envoie régulièrement des dialogues en format MP3 que tu dois écouter. Tu viens de recevoir, dans ta boîte mail, un exercice d'audition, accompagné d'une fiche de compréhension : il s'agit cette fois-ci d'une conversation entre M. Smit, M. Dubois et Madame Smit. Tu es prié de compléter la fiche (**modèle 1, 2 ou 3**) et de la renvoyer à ton professeur dans une quinzaine de jours

#### Tâche :

<b>Woordenschat :</b> <b>bemoedigend</b> : encourageant / <b>de uitdrukking</b> : l'expression / <b>de moeite</b> : la peine, la difficulté / <b>volgen</b> : suivre / <b>duidelijk</b> : clairement / <b>meteen</b> = <i>dadelijk, onmiddellijk</i>
---

*Ecoute le dialogue entre M. Smit, M. Dubois et Mme Smit. Entoure VRAI ou FAUX et justifie en français ce qui est faux. [Remarque : il va de soi que tu ne peux pas formuler l'affirmation à la forme négative; il convient de justifier avec tes propres mots]*

01. M. Dubois va souvent aux Pays-Bas. .....	Vrai / Faux
02. .... .....	Vrai / Faux
03. .... .....	Vrai / Faux
04. .... .....	Vrai / Faux
05. .... .....	Vrai / Faux
06. .... .....	Vrai / Faux
07. .... .....	Vrai / Faux
08. .... .....	Vrai / Faux
09. .... .....	Vrai / Faux

## Réponses souhaitées / Verwachte antwoorden

### I. Questionnaire : modèle 1

#### 1. Informations personnelles que M. Dubois fournit à M. et Mme Smit :

- Il vient de France. 1
- ..... 1
- ..... 1

#### 2. Eléments qui, selon lui, sont difficiles ou les plus difficiles :

- ..... 1
- ..... 1

#### 3. Conditions dans lesquelles M. Dubois peut suivre une conversation en néerlandais :

- ..... 1

#### 4. Démarches que M. Dubois a entreprises pour apprendre le néerlandais :

- ..... 1
- ..... 1
- ..... 1

#### 5. Demande que M. Dubois adresse à M. et Mme Smit :

- ..... 1
- ..... 1

..... /10 ←      ..... /11

• *Présentation partielle : la totalité du documents est à demander par mail.*

• *Gedeeltelijke presentatie: het hele document moet per e-mail worden aangevraagd*

**docnederlands**

<http://docnederlands.skynetblogs.be/>

## II. Questionnaire : modèle 2 'WAAR of NIET WAAR?' (Nederlandse versie)

01. Verkeerd :	- ... dit is de eerste keer.	1
02. ....		1
03. ....	- .....	1
	- .....	1
04. ....		1
05. ....	- .....	1
	.....	
06. ....	- .....	1
07. ....	- .....	1
	- .....	1
08. ....		1
09. ....	- .....	1
	- .....	1
		..... / 12
	..... / 10 ←	

## III. Questionnaire : modèle 3 'VRAI ou FAUX?' (version française)

01. Faux:	- ... c'est la première fois.	1
02. ....		1
03. ....	- .....	1
	- .....	1
04. ....		1
05. ....	- .....	1
	.....	
06. ....	- .....	1
07. ....	- .....	1
	- .....	1
08. ....		1
09. ....	- .....	1
	- .....	1
		..... / 12
	..... / 10 ←	

- *Présentation partielle : la totalité du documents est à demander par mail.*
- *Gedeeltelijke presentatie: het hele document moet per e-mail worden aangevraagd*

**docnederlands**

<http://docnederlands.skynetblogs.be/>

**Script :** Dank u voor het compliment!

**Smit:** U bent dus geen Nederlander, als ik het goed begrijp. Uit welk land komt u?

**Dubois:** Uit Frankrijk, meneer Smit.

**Smit:** Zo, dus u bent Fransman ... Bent u voor de eerste keer in Nederland of bent u hier al eens geweest?

**Dubois:** .....

**Smit:** .....

**Dubois:** .....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Mw. Smit:** .....

**Dubois:** .....  
.....

**Smit:** .....

*Cours de néerlandais, Sitas*

- *Présentation partielle : la totalité du documents est à demander par mail.*
- *Gedeeltelijke presentatie: het hele document moet per e-mail worden aangevraagd*

**docnederlands**  
<http://docnederlands.skynetblogs.be/>